

THREE AVENUES TO
FLUENT
ENGLISH

三径英语

谭云杰 耿智 杨英明 编著

湖南大学出版社

查词译句

实用句型

口语听力

三径英语

*Three Avenues
to
Fluent English*

谭云杰 耿 智 杨英明 编著

湖南大学出版社

1999年·长沙

内 容 简 介

本书以英语基础语法、实用句型和功能意念为途径,用朗读、口译、练耳、模仿/回译、会话等形式,帮助读者对实用英语口语进行操练,并以“提要”的方式对语法结构的要点、实用句型的运用和功能、意念的异同作出简明扼要的归纳。

本书可供大学和中学学生进行以英语口语为主的综合性操练用,也可作为英语口语课、口语语法课或初、中级口译课的补充教材。本书配录音磁带四盒。

与本书配套的录音磁带由湖南电子音像出版社制作发行。

三 径 英 语

Sanjing Yingyu

谭云杰 耿 智 杨英明 编著

☐责任编辑 王桂贞

☐装帧设计 吴显辉

☐出版发行 湖南电子音像出版社

社址 长沙市岳麓山 邮编 410082

电话 0731-8821691 0731-8821315

☐经 销 湖南新华书店

☐印 装 长沙铁道学院印刷厂

☐开本 850×1168 32 开 ☐印张 11.5 ☐字数 278 千

☐版次 1999 年 8 月第 1 版 ☐1999 年 8 月第 1 次印刷

☐印数 1-5000 册

☐书号 ISBN 7-81053-225-1/H·41

☐定价 14.00 元

(湖南大学版图书凡有印装差错,请向承印厂调拨)

前 言

《三径英语》是一本面向有一定英语基础的广大读者的英语口语书。

她以基础语法、实用句型和功能、意念为途径,引导您逐步向流利的英语水平靠近。

她提供朗读、口译、练耳、模仿/回译、会话等多种形式,帮助您举一反三,综合操练。

她注重中国人在汉语环境内学习英语口语的特点,强调口到耳到心到;强调学了会讲、听了会译;三径多向重叠,旨在殊途同归。

十多年来,她在实践中不断得以完善。其中凝聚着不少同仁、朋友和读者的劳动和智慧。早在1987年,她的部分材料就作为培训出国人员的讲义,在教与学的实践中接受检验;1989年,她以《英语口语自我操练手册》为名正式出版,市场反响较好,并于1995年获湖南医科大学首届优秀教材奖二等奖。该书修订后,1998年3月由台湾学知出版事业以《英文活用三导向》为书名出版繁体字版。一年多来,耿智、杨英明两位同仁又协同我对该书进行增补删削。承蒙湖南大学出版社和湖南电子音像出版社欧阳捍卫女士鼎力协助,该书得以简体字版在湖南大学出版社出版,与本书配套的四盒录音带由湖南电子音像出版社制作发行(每套零售价:28.00元,订购电话:0731-2209492)。谨此鸣谢。十多年来,我曾先后得到过美籍教师 Tony Reese, Drew Nuland, Andrea Worden, Bill Jackson, Audrey Garrett, Gaven Tritt 的帮助,日本国际

大学英籍语言学博士 Alan Juffs 先生、美国华盛顿州立大学英国文学博士 Verna Ness 教授等人也曾对书稿提供过若干修改意见，在此也深表谢意！

面临世纪之交，愿《三径英语》的问世能为提高英语爱好者的听力、口语和口译水平助一臂之力。我们恳切希望广大读者多多批评，恳请前辈、专家和同仁多予指教！

谭云杰

1999 年 5 月 1 日

于湖南长沙

目 次

Contents

第一径 语法结构练习

1st Avenue Grammatical Structures

第一章	名词(Nouns)	(3)
第二章	冠词(Articles)	(8)
第三章	代词(Pronouns)	(12)
第四章	数词(Numerals)	(17)
第五章	形容词(Adjectives)	(22)
第六章	副词(Adverbs)	(27)
第七章	动词(Verbs)	(32)
第一节	24 个特殊限定动词	(32)
第二节	现在时	(38)
第三节	过去时	(42)
第四节	将来时	(46)

第五节	过去将来时	(49)
第六节	现在进行时	(53)
第七节	过去进行时	(57)
第八节	现在完成时	(60)
第九节	过去完成时	(64)
第十节	被动语态	(67)
第十一节	虚拟语气	(74)
第十二节	直接引语和间接引语	(78)
第十三节	不定式	(82)
第十四节	-ing 分词	(87)
第十五节	-ed 分词	(91)
第八章	介词(Prepositions)	(95)
第九章	连接词和感叹词(Conjunctions and Exclamations)	(110)
第十章	疑问句(Interrogative Sentences) ...	(115)
第十一章	感叹句(Exclamatory Sentences)	(121)
第十二章	复合句(Complex Sentences)	(125)
第一节	主语从句	(125)
第二节	宾语从句	(128)
第三节	表语从句	(131)
第四节	定语从句	(134)
第五节	状语从句	(138)
第六节	同位语从句	(142)
第十三章	It 的用法(Uses of It)	(146)

第十四章 省略与倒装(Ellipsis and Inversion)

..... (150)

第二径 实用句型练习

2nd Avenue Practical Sentence Patterns

第一章	我做某事	(156)
第二章	我要做某事.....	(161)
第一节	我要做某事.....	(161)
第二节	我决定做某事.....	(163)
第三节	我得做某事.....	(165)
第四节	我没有想到做某事.....	(167)
第五节	我所要做的是某事.....	(169)
第六节	使我高兴的是某人做了某事.....	(171)
第三章	我要某人做某事	(175)
第一节	我要某人(不要)做某事.....	(175)
第二节	我让某人做某事.....	(177)
第三节	我告诉某人怎样做某事.....	(179)
第四节	我希望某人做某事.....	(181)
第五节	我建议某人做某事.....	(183)
第六节	我向某人提到某事.....	(185)
第七节	我让某人做好某事.....	(187)
第四章	我有必要做某事	(190)
第一节	我有必要做某事.....	(190)
第二节	我似乎做过某事.....	(192)

第三节	我花多少钱/多少时间做某事	(194)
第五章	我很愿意做某事	(198)
第一节	我很愿意做某事	(198)
第二节	我喜欢做某事	(200)
第三节	我真傻,做了某事	(202)
第四节	我并不难打交道	(204)
第六章	我知道某人做某事	(208)
第一节	我知道某人做某事	(208)
第二节	我发现某人做某事	(210)
第三节	我理解某人做某事	(212)
第七章	我把某物给某人	(215)
第一节	我把某物给某人	(215)
第二节	我向某人说明某事	(217)
第三节	我为某事向某人致谢	(220)
第八章	你要我帮你做某事吗	(223)
第一节	你要我帮你做某事吗	(223)
第二节	你认为我做某事可能吗	(225)
第三节	您能帮我做某事吗	(227)
第九章	某时某地存在某人某事某物	(230)
第一节	某时某地存在某人某事某物	(230)
第二节	某时某地发生某些变化	(232)
第三节	某人某物可能有某种毛病	(234)
第四节	我不希望我们之间有任何误解	(236)

第三径 功能意念练习

3rd Avenue Functions and Notions

第一章	功能(Functions)	(242)
第一节	提供和获取真实信息	(242)
第二节	表达和了解观点和态度	(246)
第三节	表达和了解感情	(256)
第四节	表达和了解道义准则与态度	(265)
第五节	请别人做某事	(269)
第六节	社交	(274)
第二章	意念(Notions)	(278)
第一节	普遍意念	(278)
第二节	特定意念	(321)
附录	常用不规则动词分组记忆表	(354)



语法结构练习

内容简介

本篇旨在帮助读者从口语的角度对英语语法结构进行梳理、巩固和提高。

有的人讲英语时不够大胆,其原因甚多,但对基础文法不够熟悉,对要讲的句子没有把握,恐怕是重要原因之一。缺乏信心,则难免羞羞答答,吞吞吐吐。细读此篇,语速由慢而快,声音由小而大,料君定能有所长进。

第一径以传统语法为序辟出 14 章,每章视实际需要分成若干节。读者不妨循序渐进,听听、读读、说说、译译,以期在实际运用中打牢基础,提高能力。每章内的提要不妨细读、品味,以便归纳整理,举一反三。

开步吧,沿着第一径。一步一个脚印地走下去,道路必然会越走越宽阔的。

第一章

名 词

一、朗读(Reading Aloud)

1. There's a little water in the thermos.
2. There's much coffee in the cupboard.
3. There's no furniture in the room.
4. There's too much rubbish outside.
5. There was a large audience at the meeting.
6. How much does the dictionary cost?
7. How much time did you spend on your homework?
8. They have got much information.
9. I haven't got much experience in teaching.
10. There isn't much hope of success in the experiment.

二、口译(Interpretation)

1. 热水瓶里还有一些水。
2. 食橱里有许多咖啡。
3. 房间里没有傢具。
4. 外面的垃圾太多了。
5. 出席会议的听众很多。
6. 这本辞典多少钱?
7. 你做家庭作业花了多少时间?
8. 他们已经获得许多信息。
9. 我教学经验不多。

10. 实验成功的希望不太大。

三、练耳(Listening)

1. Would you like a cup of tea?
2. There is too much traffic in the streets. Be careful when crossing the road.
3. How many pieces of baggage do you have?
4. We have little rain here in spring.
5. How many people are there in your family?
6. What percentage of workers in your factory are women?
7. We don't want too much furniture.
8. There's an item of important news in today's newspaper.
9. Why are the police so busy today?
10. Thank you for your help and advice.

四、模仿/回译(Imitation/Reinterpretation)

1. 您想要杯茶吗?
2. 街上来往车辆太多,过马路时务必小心。
3. 你有几件行李?
4. 我们这儿春天雨水很少。
5. 你们家有几口人?
6. 你们厂的工人中妇女占多大百分比?
7. 我们不想要太多的傢具。
8. 今天的报上有一条重要新闻。
9. 今天警察为什么这样忙?
10. 谢谢您的帮助和忠告。

五、会话(Conversation)

Part I

A: So, you went shopping just now.

A: 看来,你刚才购物去了。

B: Yes. I bought some butter and sugar, two bottles of red wine and a case of beer.

B: 是呀。我买了一些奶油和糖,两瓶红葡萄酒,一箱啤酒。

A: What's that in the shopping bag? It seems so heavy.

A: 那购物袋里是什么? 看起来沉甸甸的。

B: A pair of scissors, two pairs of pliers and some knives and forks.

B: 一把剪子,两把钳子和一些刀叉。

Part I

A: What do you think of this city?

A: 你觉得这个城市怎么样?

B: I don't like it much. There's too much rain in spring. And too much traffic.

B: 我不怎么喜欢。这儿春天雨水太多。而且,街上行人车辆也太多。

A: Then, how do you like your factory?

A: 那么,你们工厂怎样呢?

B: Nice. There's a lot of modern machinery and equipment in it.

B: 不错。厂里有许多现代化的机械设备。

六、提要(Highlights)

1. 常用不可数名词

tea, coffee, wine, beer, water, milk, lemonade, butter, cloth, glass, flour; time, money, baggage, machinery, medicine, equipment, knowledge, rain, traffic, stock, coal, mail, audience, population, advice, news, information, experience

茶, 咖啡, 葡萄酒, 啤酒, 水, 牛奶, 柠檬水, 奶油, 布, 玻璃, 面粉, 时间, 钱, 行李, 机械, 药, 设备, 知识, 雨, 车辆, 股票, 煤, 邮件, 听众, 人口, 忠告, 新闻, 信息, 经验

2. 常与动词的复数形式搭配的名词

police, militia, people, scissors, trousers, pliers, cattle, poultry, clergy, goods, belongings, earnings

警察, 军人, 人民, 剪刀, 裤子, 钳子, 牛, 家禽, 圣职人员, 货物, 物品, 收入

3. 不可数名词和单位词的搭配

a piece/sheet of paper

a piece/an item of news

an article of furniture

a loaf of bread

a piece/an item of information

a bundle of firewood

a school of fish

a peal of applause

a flash of hope

a pair of scissors/trousers

a bowl of rice

a fit of laughter

a world of good

a drop of water

a grain of sand

一张纸

一条新闻

一件傢具

一块面包

一条信息

一捆柴

一群鱼

一阵喝彩

一线希望

一把剪刀/一条裤子

一碗大米饭

一阵笑声

大量的好处

一滴水

一粒砂子

4. 口语中的若干特殊用法

Two coffees and three teas, please.

请来两杯咖啡,三杯茶。

Shall I order some drinks?

要不要我点些饮料?